



Zweckverband Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon 8803 Rüschlikon

Budget 2026

Ablieferung an Vorstandsvorstand	11. Juni 2025
Abnahmebeschluss Vorstandsvorstand	16. Juni 2025
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	16. Juni 2025
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	21. August 2025
Abnahmebeschluss Gemeinderat Kilchberg	16. September 2025
Abnahmebeschluss Gemeinderat Rüschlikon	24. September 2025

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Bericht, Anträge und Beschlüsse	
1 Bericht des Vorstandsvorstands	4
2 Anträge und Beschlüsse	5
Budget	
3 Finanzierung	10
4 Erfolgsrechnung	12
5 Kostenverteiler Erfolgsrechnung	13
Budget - Details	
7 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	15
8 Erfolgsrechnung	16

Kontakt

Zweckverband Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon
Bahnhofstrasse 38
8803 Rüschlikon

Präsident Dr. Peter Barmettler

Rechnungsführer Cyrille Rime, Gemeinde Rüschlikon
Telefon 044 724 72 15
E-Mail finanzen@rueschlikon.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Bericht des Vorstandsvorstands

Die Politischen Gemeinden Kilchberg und Rüschlikon bilden unter der Bezeichnung Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon auf unbestimmte Zeit einen Zweckverband im Sinne des Gemeindegesetzes. Der Verband betreibt einen gemeinsamen Friedensrichterkreis dessen Aufgaben sich nach den jeweils gültigen Vorschriften von Bund und Kanton richten.

Das Budget 2026 zeigt bei Aufwendungen von Fr. 131'500 und Erträgen von Fr. 35'100 einen Aufwandüberschuss von Fr. 96'400, welcher durch die Verbandsgemeinden Kilchberg und Rüschlikon anteilmässig gedeckt wird.

Der Zweckverband hat die Aktivierungsgrenze bei Fr. 50'000 festgesetzt. Er verfügt über keine eigenen Liegenschaften und ist eingemietet. Das Mobiliar beschränkt sich auf einen Laptop/Tablet, Drucker und Büromobiliar (Stuhl, Tisch). Es sind zurzeit keine Investitionen budgetiert und absehbar.

Antrag des Verbandsvorstands

Antrag zum Budget

Der Verbandsvorstand hat das Budget 2026 des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	131'500.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'100.00
	Aufwandüberschuss	Fr.	96'400.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 33 der ab 1. Januar 2022 geltenden Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Kilchberg	Fr.	56'400.00
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	40'000.00
Total	Fr.	96'400.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

Der Verbandsvorstand beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden das Budget 2026 des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon zu genehmigen.

8803 Rüschlikon, 16. Juni 2025

Verbandsvorstand Zweckverband Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon



Dr. Peter Barmettler
Präsident



Claudia Scheiner
Aktuarin

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Antrag zum Budget

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2026 des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon in der vom Vorstand beschlossenen Fassung vom 16. Juni 2025 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	131'500.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'100.00
	Aufwandüberschuss	Fr.	96'400.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 33 der ab 1. Januar 2022 geltenden Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Kilchberg	Fr.	56'400.00
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	40'000.00
Total	Fr.	96'400.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeinderäten der Verbandsgemeinden das Budget 2026 des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon entsprechend dem Antrag des Vorstandes zu genehmigen.

8803 Rüschlikon, 21. August 2025

Rechnungsprüfungskommission Zweckverband Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon



Bernhard Schneider
Präsident



Gian Andrea Semadeni
Aktuar

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Kilchberg

Beschluss zum Budget

Der Gemeinderat Kilchberg hat das Budget 2026 des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon am 16.09 2025 entsprechend dem Antrag des Verbandsvorstands genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	131'500.00
Gesamtertrag	Fr.	35'100.00
Aufwandüberschuss	Fr.	96'400.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 33 der ab 1. Januar 2022 geltenden Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Kilchberg	Fr.	56'400.00
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	40'000.00
Total	Fr.	96'400.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

8802 Kilchberg, 16.09 2025
Gemeinderat Kilchberg


Phyllis Scholl
Gemeindepräsidentin


Patrick Wanger
Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Rüschlikon

Beschluss zum Budget

Der Gemeinderat Rüschlikon hat das Budget 2026 des Zweckverbands Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon am 24. September 2025 entsprechend dem Antrag des Verbandsvorstands genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	131'500.00
	Gesamtertrag	Fr.	35'100.00
	Aufwandüberschuss	Fr.	96'400.00

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 33 der ab 1. Januar 2022 geltenden Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Gemeinde Kilchberg	Fr.	56'400.00
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	40'000.00
Total	Fr.	96'400.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

8803 Rüschlikon, 24. September 2025
Gemeinderat Rüschlikon


Simon Egli
Vizepräsident


Benno Albisser
Gemeindeschreiber

Budget

Finanzierung (nicht anwendbar)

Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2026	Allgemeiner Haushalt Budget 2026	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2026
+ Ertragsüberschuss	0.00	0.00	-
- Aufwandüberschuss	0.00	0.00	-
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	0.00	0.00	0.00
- Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0.00	0.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
+ Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	0.00	0.00	0.00
./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	-	-	-

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Finanzierung (nicht anwendbar)

Finanzierung - Eigenwirtschaftsbetriebe	Budget 2026	Budget 2026	Budget 2026
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	0.00	0.00	0.00
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	0.00	0.00	0.00
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	0.00	0.00	0.00
- Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0.00	0.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
+ Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierung	0.00	0.00	0.00
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	-	-	-

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
30 Personalaufwand	103'300.00	102'000.00	98'105.10
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	20'200.00	20'500.00	19'210.70
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	8'000.00	8'000.00	8'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<i>Total betrieblicher Aufwand</i>	<i>131'500.00</i>	<i>130'500.00</i>	<i>125'315.80</i>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	35'000.00	27'100.00	32'142.75
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	100.00	100.00	55.80
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<i>Total betrieblicher Ertrag</i>	<i>35'100.00</i>	<i>27'200.00</i>	<i>32'198.55</i>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-96'400.00	-103'300.00	-93'117.25
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	0.00	0.00	0.00
Operatives Ergebnis	-96'400.00	-103'300.00	-93'117.25
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-96'400.00	-103'300.00	-93'117.25
Aufwandüberschuss (-)	-96'400.00	-103'300.00	-93'117.25
Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	-96'400.00	-103'300.00	-93'117.25
Total	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen: Aufwand	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen: Ertrag	0.00	0.00	0.00
Total Aufwand	131'500.00	130'500.00	125'315.80
Total Ertrag	35'100.00	27'200.00	32'198.55

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden von den Verbandsgemeinden in folgendem Verhältnis getragen: zu einem Drittel nach Einwohnerzahl des dem Rechnungsjahr vorangegangenen Kalenderjahres und zu zwei Drittel nach der Anzahl der abgeschlossenen Friedensrichterfälle per 31. Dezember des laufenden Jahres.

Gemeinde	1/3 nach Einwohner 31.12.2024	2/3 nach Fällen*	Budget 2026	Budget 2025
Gemeinde Kilchberg	9'470	44	56'400.00	60'900.00
Gemeinde Rüschlikon	6'388	32	40'000.00	42'400.00
* Wert aus Jahresabschluss 2024				
Total	15'858	76	96'400.00	103'300.00

Budget - Details

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Das Budget 2026 zeigt bei Aufwendungen von Fr. 131'500 und Erträgen von Fr. 35'100 einen Aufwandüberschuss von Fr. 96'400 welcher durch die Verbandsgemeinden Kilchberg und Rüschlikon anteilmässig gedeckt wird.

Auf die Gemeinde Kilchberg fallen gemäss Kostenverleger Fr. 56'400 und auf die Gemeinde Rüschlikon Fr. 40'000 für das Friedensrichteramt. Die Budgetwerte 2026 für das Friedensrichteramt wurden nach Absprache mit der Friedensrichterin erstellt.

0

Allgemeine Verwaltung Kurz und bündig

Staatsgebühren für die Prüfung der Jahresrechnung durch den Bezirksrat sowie Honorar für die Prüfung der Jahresrechnung durch die Revisionsgesellschaft BDO AG.

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
0110.3132.00	2'600.00	2'600.00	0.00	Die Prüfgebühr für die Revision der Jahresrechnung durch die BDO AG.

1

Öffentliche Ordnung und Sicherheit Kurz und bündig

Die Politischen Gemeinden Kilchberg und Rüschlikon bilden unter der Bezeichnung Friedensrichteramt Kilchberg-Rüschlikon auf unbestimmte Zeit einen Zweckverband im Sinne des Gemeindegesetzes. Der Verband betreibt einen gemeinsamen Friedensrichterkreis, dessen Aufgaben sich nach den jeweils gültigen Vorschriften von Bund und Kanton richten.

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	Abweichungen ab Fr. 500 (ausser 3010.00)
1200.3010.00	80'700.00	80'600.00	100.00	2026: 0.3% Teuerungsausgleich gemäss Orientierungsschreiben Gemeindeamt.
1200.3055.00	1'800.00	800.00	1'000.00	In den Vorjahren war der falsche Beitragssatz hinterlegt. Budget 2026 korrigiert.
1200.3099.00	1'500.00	700.00	800.00	Aufgrund Neuwahl Friedensrichter:in, Budget erhöht, falls Bedarf nach Weiterbildung besteht.
1200.3118.00	1'300.00	700.00	600.00	Erhöhter Bedarf an Lizenzen für Friedensrichterfälle, Anstiege MS Office Lizenz und Antivirenprogramm.
1200.3133.00	800.00	200.00	600.00	Neu seit November 2024: Marketing + Technik Rickli GmbH, Affoltern am Albis, Fristi Remotedesktop pro Jahr Fr. 260.00 plus WebHosting pro Jahr Fr. 260.00 = Fr. 520.00
1200.3170.00	500.00	2'500.00	-2'000.00	2026 Wegfall Kosten für Friedensrichtertagung Fr. 2'000.
1200.4210.00	35'000.00	27'100.00	7'900.00	Anpassung an die Gebührenerträge 2023 und 2024 und den aktuellen Stand 2025.

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	3'200.00	0.00	3'200.00	0.00	3'113.31	0.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	128'300.00	35'000.00	127'300.00	27'100.00	122'202.49	32'142.75
2	Bildung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
3	Kultur, Sport und Freizeit	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
4	Gesundheit	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	Soziale Sicherheit	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
8	Volkswirtschaft	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
9	Finanzen und Steuern	0.00	100.00	0.00	100.00	0.00	55.80
Total Aufwand / Ertrag		131'500.00	35'100.00	130'500.00	27'200.00	125'315.80	32'198.55
Aufwandüberschuss		0.00	96'400.00	0.00	103'300.00	0.00	93'117.25
Total		131'500.00	131'500.00	130'500.00	130'500.00	125'315.80	125'315.80

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'200.00		3'200.00		3'113.31	
01	Legislative und Exekutive	3'200.00		3'200.00		3'113.31	
011	Legislative	3'200.00		3'200.00		3'113.31	
0110	Legislative	3'200.00		3'200.00		3'113.31	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	600.00		600.00		572.96	
3132.00	Honorare externe Berater	2'600.00		2'600.00		2'540.35	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	128'300.00	35'000.00	127'300.00	27'100.00	122'202.49	32'142.75
12	Rechtssprechung	128'300.00	35'000.00	127'300.00	27'100.00	122'202.49	32'142.75
120	Rechtssprechung	128'300.00	35'000.00	127'300.00	27'100.00	122'202.49	32'142.75
1200	Rechtssprechung	128'300.00	35'000.00	127'300.00	27'100.00	122'202.49	32'142.75
3010.00	Besoldung Friedensrichter	80'700.00		80'600.00		79'432.80	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	0.00		0.00		-2'546.25	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	5'300.00		5'300.00		5'086.45	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	11'800.00		11'800.00		11'611.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	1'400.00		1'900.00		1'343.90	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	800.00		900.00		789.70	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'800.00		800.00		1'746.70	
3099.00	übriger Personalaufwand/Aus- und Weiterbildung des Personals	1'500.00		700.00		640.00	
3100.00	Büromaterial	600.00		800.00		928.60	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	500.00		200.00		0.00	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	100.00		100.00		47.00	
3113.00	Anschaffung Hardware	0.00		0.00		164.95	
3118.00	Anschaffung von immateriellen Anlagen	1'300.00		700.00		853.95	
3130.01	Dienstleistungen Dritter	3'400.00		3'000.00		3'285.53	
3130.03	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	200.00		200.00		200.00	
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	800.00		200.00		270.66	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)	0.00		0.00		383.20	
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	9'600.00		9'600.00		9'600.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500.00		2'500.00		363.50	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	8'000.00		8'000.00		8'000.00	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4210.00		35'000.00		27'100.00		32'142.75
9		96'500.00		103'400.00		93'173.05
97		100.00		100.00		55.80
971		100.00		100.00		55.80
9710		100.00		100.00		55.80
4699.10		100.00		100.00		55.80
99		96'400.00		103'300.00		93'117.25
999		96'400.00		103'300.00		93'117.25
9998		96'400.00		103'300.00		93'117.25
4612.00		96'400.00		103'300.00		93'117.25
	131'500.00	131'500.00	130'500.00	130'500.00	125'315.80	125'315.80
Gesamtergebnis						
	131'500.00	131'500.00	130'500.00	130'500.00	125'315.80	125'315.80